



# Croisière au Portugal

## Croisière au cœur de la Vallée du Douro



CIRCUITS ACCOMPAGNÉS



### Description du forfait

Embarquez pour une croisière de sept nuits sur le Douro et remontez le cours de ce fleuve né dans les hauteurs de l'Espagne, serpentant à travers les magnifiques collines du Portugal et se jetant finalement dans l'Atlantique. Le Douro longe la vallée du même nom, berceau du célèbre porto. Une destination où soleil, vin et petits villages pittoresques se conjuguent pour le plus grand plaisir des voyageurs. Vous profiterez également d'un séjour à Lisbonne et à Porto en plus d'une journée découverte d'Óbidos et Coimbra. Savourez les incontournables du Portugal à bord d'un bateau de croisière confortable et convivial.

### Les points forts

- Séjours à lisbonne et à porto
- Boissons incluses aux repas à bord le navire : vin, eau, bière, jus de fruits, un café, et les boissons au bar
- Journée découverte d'obidos et coimbra
- Croisière de sept nuits au cœur de la vallée du douro

### Itinéraire

#### J 1 | Vols vers Lisbonne

Vols vers Lisbonne.

#### J 2 | Lisbonne (2 nuits)

# 4389\$

par pers. | occ. double | Pont principal  
13 jours | 11 nuits | 25 repas



### Ce forfait inclut

- Vols avec Air Transat ou autre
- Tous les transferts
- Transport en autocar grand tourisme
- Hébergement pour 11 nuits dont 7 nuits à bord du MS Amalia Rodrigues (5 ancrés)
- 25 repas : 11 petits déjeuners (PD), 7 dîners (D), 7 soupers (S)
- Pendant la croisière : boissons incluses aux repas à bord (vin, eau, bière, jus de fruits, 1 café), et les boissons au bar
- Services d'un accompagnateur
- Services de guides locaux
- Activités au programme (sauf optionnelles \$)

Arrivée à Lisbonne. Accueil à l'aéroport. Transfert à l'hôtel au centre-ville. Tour de ville panoramique au cours duquel vous découvrirez les principaux monuments de la ville aux sept collines, située sur la rive droite du Tage. Vous verrez le quartier de Belém présentant deux chefs-d'œuvre de l'art manuelin, symboles de l'épopée des découvertes : la tour de Belém et le monastère des Hiéronymites. Installation\* à l'hôtel. \*Comme partout, les chambres seront disponibles vers 15 h.

### J 3 | Lisbonne

Journée libre à Lisbonne. Profitez-en pour partir à la découverte des « bairros », quartiers populaires et historiques du centre-ville (Bairro Alto, Chiado, Alfama). Arpentez ses précieux pavés, voyez ses azulejos et laissez-vous tenter par un concert de Fado ou la visite de galeries d'art contemporain. PD

### J 4 | Lisbonne – Óbidos – Coimbra – Porto

Rencontre avec votre guide et départ en direction d'Óbidos pour une promenade dans la petite cité médiévale qui fut, pendant six siècles, l'apanage des reines du Portugal. Dégustation de la fameuse boisson « Ginjinha », une liqueur douce faite à base de cerises griottes. Continuation vers Coimbra et dîner. Départ pour un tour guidé de cette ville universitaire. Visite de la célèbre université et de sa bibliothèque, joyau architectural incomparable. Continuation vers Porto. Accueil sur le bateau et installation dans les cabines. Présentation de l'équipage suivie d'un cocktail de bienvenue servi au salon\*. Souper à bord et soirée libre ou excursion : Porto illuminée (optionnel \$). PD/D/S \*En fonction de l'arrivée des différents groupes, le cocktail de bienvenue et la présentation de l'équipage pourraient être reportés au lendemain.

### J 5 | Porto

Visite guidée de Porto (optionnel \$) ou matinée libre. Dîner à bord. Après-midi libre ou possibilité de transfert en rabelo jusqu'au centre-ville. Temps libre. Partez à la découverte de la ville à votre rythme. Magnifiquement située à l'embouchure du Douro, Porto offre son profil taillé en escalier sur le fleuve. Souper à bord suivi d'une soirée Fado. PD/D/S

### J 6 | Porto – Régua

Temps libre ou excursion à Guimarães (optionnel \$), un charmant bourg dans lequel se sont développés des quartiers médiévaux et modernes. PM : navigation vers Régua. Souper à bord suivi d'une soirée dansante ou d'une promenade nocturne (libre) à Régua. PD/D/S

### J 7 | Régua – Vega de Teron (Espagne)

Matinée libre ou départ pour l'excursion à Vila Real (optionnel \$). Pendant ce temps, le bateau navigue vers Pinhão où vous le rejoindrez pour le dîner. Ensuite, vous naviguez au cœur des célèbres vignobles de Porto, le long de magnifiques collines couvertes de vignes en treille plantées en escalier jusqu'à 700 m et plongeant magistralement dans le fleuve. Vous passerez les écluses de Valeira et Pocinho et arriverez à Vega de Teron dans la soirée. Souper suivi d'une soirée flamenco à bord. PD/D/S

### J 8 | Barca d'Alva

Temps libre ou excursion à Salamanca (optionnel \$), classée au patrimoine mondial de l'UNESCO. Retour sur le bateau à Barca d'Alva. Souper et soirée animée à bord. PD/D/S

### J 9 | Barca d'Alva – Ferradosa – Pinhão

Matinée de navigation et passage des écluses de Pocinho et Valeira. Dîner en croisière. Arrêt à Ferradosa en début d'après-midi et temps libre ou départ pour l'excursion des vins de Porto (optionnel \$). Vous suivrez la route des vignobles et effectuerez un arrêt au belvédère, au cœur des vignes, puis vous prendrez part à une dégustation de vins de Porto dans une quinta. Retour sur le bateau à Pinhão en début de soirée. Vous pourrez découvrir librement la vieille gare de Pinhão avec ses splendides azulejos (carrelages typiques). Souper et soirée de gala à bord. PD/D/S

### J 10 | Pinhão – Porto

Matinée libre ou départ de Pinhão en autocar pour la visite guidée de Lamego (optionnel \$). Retour à bord à Régua. Dîner. Après-midi de navigation avec passage de grandes écluses. Arrivée à Porto en fin de soirée. Souper et soirée folklorique à bord. PD/D/S

### J 11 | Porto (2 nuits)

Débarquement. Transfert vers le centre-ville de Porto. Reste de la journée libre. En après-midi, installation à l'hôtel au centre-ville\*. PD \*Comme partout, les chambres seront disponibles vers 15 h.

### J 12 | Porto

Journée libre ou suivez votre accompagnateur dans la seconde ville du Portugal nichée sur la rive droite du Douro sur un site escarpé. Vous pourriez visiter le palais de la Bourse, l'église de São Francisco et l'une des plus belles avenues de Porto, l'Avenida dos Aliados avec ses bâtiments néoclassiques. PD

- Tour de ville panoramique de Lisbonne
- Promenade guidée dans la cité médiévale d'Óbidos
- Dégustation de la boisson « Ginjinha »
- Tour guidé de Coimbra
- Visite de l'université de Coimbra et de sa bibliothèque
- Cocktail de bienvenue
- Soirée dansante à bord
- Soirée flamenco à bord
- Soirée animée à bord
- Soirée de gala
- Soirée folklorique à bord
- Frais du 1er bagage du transporteur aérien
- Taxes, FICAV et frais de service

## Hébergements

Lisbonne: Hôtel Olaias Park 4\*

Porto: Hôtel Vila Gale Porto 4\*

\*Ces hôtels sont à titre indicatif seulement et peuvent changer en tout temps pour des hôtels similaires.

## Ce forfait n'inclut pas

- Assurances personnelles
- Pourboire aux membres de l'équipage (5 € par jour)
- Pourboire au guide et au chauffeur
- Repas et boissons non mentionnés
- Excursions optionnelles aux escales
- Taxe de séjour à régler sur place



## J 13 | Porto - Retour

Transfert à l'aéroport pour vos vols de retour. PD

### Prix

Date	Occupation	Cabine	Promo	Prix regulier
28 juil. au 9 août 2020	Double	Pont principal	4389 \$	4589 \$
		Pont intermédiaire	4688 \$	4888 \$
		Pont supérieur	4738 \$	4938 \$
	Simple	Pont principal	5828 \$	6028 \$
		Pont intermédiaire	6127 \$	6327 \$
		Pont supérieur	6177 \$	6377 \$

### Excursion(s) optionnelle(s)

#### Forfait excursions 2019 : Croisière au cœur de la vallée du Douro

##### 549 \$ par personne

###### Porto (Jour 4)

Départ en excursion pour la découverte de Porto illuminée. Profitez de la beauté de l'une des plus anciennes villes d'Europe, classée au patrimoine mondial de l'UNESCO, lors d'un tour panoramique en autocar. Mondialement connue des amateurs de vin, Porto est magnifiquement située à l'embouchure du rio Douro. Ville de granit, elle étale ses rues étroites entre les collines et les méandres du fleuve. Elle a su garder intactes les richesses de son passé commercial. Mais la deuxième ville du Portugal est aussi une ville jeune, chaleureuse ; capitale d'une région à la fois viticole et océane. Vous ferez évidemment un arrêt pour visiter la Gare de São Bento, célèbre pour ses fameux azulejos. Ces carreaux de céramique forment de grandes fresques qui narrent des moments forts du passé de la ville ou représentent des scènes traditionnelles de la vie portugaise. Retour à bord en autocar.

###### Porto (Jour 5)

Départ en autocar du quai de Vila Nova de Gaia, ville qui se trouve face à la grande ville de Porto. Les deux voisines sont séparées par le Douro et reliées par le fameux pont Dom Luis, construit entre 1881 et 1886 par l'ingénieur Théophile Seyrig, disciple de Gustave Eiffel. Deuxième grande ville du Portugal, Porto s'érige de façon pittoresque sur la rive escarpée du Douro. Au début, on n'y voit que du gris à peine moucheté de tuiles rouges, mais en regardant de près, avec le cœur et tous les sens en éveil, on découvre de fascinants quartiers et des architectures insolites. Le centre historique de cette ville a été inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO en 1996. Continuation de la visite par le palais de la bourse. La bourse fut érigée en 1834 par l'association commerciale de Porto qui l'occupe toujours. Après avoir emprunté un bel escalier de granit et de marbre sculpté, vous visiterez la salle de l'ancien tribunal de commerce, la salle dorée et le salon arabe, de forme ovale, décoré de vitraux, d'arabesque, de bois sculpté pour imiter les stucs arabes (matériau imitant le marbre). Puis visite de l'église São Francisco, appelée également « l'église en or ». À l'origine, c'était un couvent modeste édifié par les moines franciscains au 12e siècle. C'est au 15e et au 16e siècle que de riches familles de Porto ont contribué au développement de l'édifice et à sa richesse, avant d'habiller son intérieur baroque d'or au 17e et au 18e siècle. La structure de l'église ainsi que sa rosace d'origine gothique mélangent en fait les styles des différentes époques. Vous emprunterez à nouveau le pont Dom Luis pour rejoindre Vila Nova de Gaia où vous rejoindrez l'une des fameuses caves à vins de la ville. L'une des autres gloires de Porto est d'avoir donné son nom aux fameux vins qui l'ont fait connaître à travers le monde. Vous aurez l'occasion de le déguster lors de la visite d'une cave à vin de Porto. Retour à bord en autocar. Durée : 4 h. La visite s'effectue essentiellement en autocar. Prévoir tout de même de bonnes chaussures, les rues sont pavées et le court trajet entre le palais de la bourse et l'église São Francisco se fait à pied.

###### Guimarães (Jour 6)

Depuis Porto, vous rejoindrez en car Guimarães. En compagnie de vos guides, vous débuterez par la visite à pied de Guimarães, un charmant bourg dans lequel se sont développés des quartiers médiévaux et modernes. Vous aurez notamment l'occasion de découvrir l'église présentant des éléments de plusieurs styles architecturaux : roman, gothique, Renaissance et baroque. Le 13 décembre 2001, l'UNESCO inscrit le centre historique de la ville de Guimarães sur la liste du patrimoine mondial, distinction méritée pour une ville chargée d'histoire qui a su préserver son patrimoine et ses espaces publics pour le plaisir de ses visiteurs. Pour les portugais, Guimarães a une valeur symbolique très particulière : ce fut dans un champ proche des murs de son château que Dom Afonso Henriques, vainqueur à la bataille de São Mamede, le 24 juin 1128, contre les troupes de D. Teresa, sa mère et fille d'Alphonse VI de Castille et Léon, initia le parcours qui conduisit à la construction du royaume du Portugal dont il fut le premier roi.

#### Vila-real (Jour 7)

Départ en autocar de Régua ou Pinhão pour Vila-real, petite ville agrémentée de nombreuses demeures des 16e et 18e siècles. C'est une ville dont l'architecture religieuse est très variée. Un petit tour panoramique vous fera découvrir cette charmante ville avant de profiter d'un peu de temps libre. Découvrez le palais de Mateus, le plus beau et le plus étonnant manoir du nord du Portugal. Dans une campagne de collines, qui par moment rappelle certains paysages du Mexique, se dresse cette très élégante demeure baroque du 18e siècle. Ce qui frappe ici, c'est l'alliance étrange et subtile du granit, des murs blancs éclatants sous le soleil et des fantaisies du siècle des Lumières, comme les corniches couvertes de statues ou les pilastres baroques vissés dans le ciel. Vous vous baladerez notamment dans le magnifique jardin de massifs de buis et de charmille qui forment un tunnel de verdure. Retour à bord à Régua ou Pinhão où le bateau vous attend.

#### Salamanque (Jour 8)

Départ en autocar avec notre animatrice de Barca d'Alva vers Salamanque où vous rejoindrez les guides de la ville. Durant cette journée d'excursion, vous découvrirez la ville de Salamanque à pied en compagnie de vos guides. Depuis 1988, la vieille ville de Salamanque est inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. Le périmètre classé, qui se calque sur le zonage du Plan Especial de Protección y Reforma Interior (l'équivalent du secteur sauvegardé français), couvre la grande majorité de la ville telle qu'elle existait jusqu'au milieu du 20e siècle. Depuis cette distinction, Salamanque connaît un succès croissant. Vous visiterez sa cathédrale dont les agrandissements successifs ont créé un mélange de style allant du gothique tardif au baroque en passant par le style Renaissance. Puis vous visiterez l'université qui avait ouvert ses portes en 1218, ce qui en fait l'une des plus anciennes universités du monde. Nommé également « Escuelas Mayores », le bâtiment de l'université possède un somptueux portail sur lequel est sculpté le motif le plus célèbre de la ville : une tête de mort surmontée d'une grenouille (le symbole du péché de luxure puni après la mort). Depuis un vestibule vitré, vous pourrez admirer la prodigieuse bibliothèque dont les rayonnages regorgent de manuscrits et publications antérieures au 19e siècle. Vous dînez dans un restaurant avant de profiter du temps libre pour flâner dans la ville. Retour à bord à Vega de Teron.

#### Ferradosa (Jour 9)

Départ de Ferradosa pour l'excursion de la route des vins de Porto. Vous admirerez cet incroyable vignoble qui s'étend sur une centaine de kilomètres le long du Douro jusqu'à la frontière espagnole et qui a la particularité d'être planté en escaliers. Vous vous dirigerez en direction de São Salvador do Mundo et São João da Pesqueira, petits bourgs situés dans les vignobles de la vallée du Rio Torto. À São João da Pesqueira, vous aurez l'occasion de découvrir la place principale ornée d'arcades, la chapelle ainsi que des maisons blanches à balcon. Au cours d'un arrêt dans une quinta, vous pourrez déguster le fameux porto. Cette escapade est également l'occasion de découvrir la région et ses beaux paysages. Retour à bord à Pinhão ou à Folgosa.

#### Lamego (Jour 10)

Départ en autocar de Régua vers Lamego pour une visite guidée en car et à pied du centre de la ville. Lamego est une jolie petite cité épiscopale et commerçante. Vous découvrirez le sanctuaire de Nossa Senhora dos Remédios dont la façade du 18e siècle en crépi blanc fait ressortir les élégantes courbes de granit et domine l'escalier à rampes croisées, orné d'azulejos et hérissé d'une multitude de pinacles. La première pierre de l'édifice, posée le 14 février 1750, a ensuite donné naissance à un temple qui domine la ville du haut de ses 700 marches et offre une vue magnifique sur les monts embrumés. Retour à bord à Régua.

Durée : 4 h

Prévoir de bonnes chaussures.

Pour accéder au sanctuaire, il vous faudra gravir environ 700 marches.

L'entrée au sanctuaire exige une tenue correcte.



## CONDITIONS GÉNÉRALES

Lisez attentivement les conditions générales suivantes. Toute inscription à l'un de nos voyages équivaut à l'acceptation de toutes les conditions énoncées ci-après, lesquelles constituent votre contrat.

### 1. Prix indiqués

Les prix sont établis en fonction du prix des fournisseurs de prestations, du taux de change, du coût du carburant, des taxes et autres frais en vigueur au moment de la préparation de cette brochure.

Les prix indiqués dans cette brochure peuvent augmenter advenant une augmentation de taxes, de redevances ou de frais autorisés par une autorité publique compétente.

Le client reconnaît que le prix du contrat peut être modifié advenant une hausse du prix du carburant imposée par le transporteur, une augmentation des taxes d'aéroport, une augmentation des taxes portuaires ou une augmentation du taux de change dans la mesure où le taux de change applicable 45 jours avant le départ a augmenté de plus de 5 % depuis la date de l'achat.

Si la modification entraîne une augmentation du prix de moins de 7 %, excluant la TPS et la TVQ, le client s'engage à payer la différence et si la modification entraîne une augmentation du prix égale ou supérieure à 7 % du prix, excluant la TPS et la TVQ, le client pourra alors choisir entre (1) l'annulation du présent contrat et le remboursement intégral du prix, ou (2) l'acceptation des services de remplacement qui pourraient être offerts par l'agent de voyages. Cependant, aucune modification du prix ne peut avoir lieu à moins de 30 jours du départ.

Tous les prix indiqués dans cette brochure sont en dollars canadiens et sont calculés sur une base de 40 participants (sauf indications contraires). Pour les résidents du Québec, les prix indiqués excluent la contribution de 1 \$ par tranche de 1 000 \$ de services touristiques achetés représentant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages qui sera exigible jusqu'au 31 décembre 2018. À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2019, cette contribution ne sera plus ajoutée sur le prix des voyages.

Le paiement du nombre de participants peut être un motif très valable d'annulation des voyages. Si des modifications doivent être apportées, nous ne manquerons pas de vous en aviser dans les plus brefs délais. S'il y avait un écart entre l'information de la brochure et celle du programme détaillé, le contenu de ce dernier prévaudra.

### 2. Dépôt et paiement final

Un dépôt est requis au moment de la réservation. Pour tous les voyages, le dépôt est non remboursable et non transférable.

#### Prix du voyage

Moins de 500\$

501 à 1000\$

1001 à 2000\$

2001 à 4000\$

Plus de 4000\$

Produits outre-mer, à l'exception des croisières de l'Asie et de l'Afrique

Croisières fluviales

Croisières maritimes

Le paiement final est dû 45 jours à 130 jours avant la date de départ (selon le forfait choisi). Changement de mode de paiement possible moyennant des frais de 25 \$ par changement. Pour les escapades urbaines (New York, Toronto, Boston) le montant total du voyage est exigé à la réservation.

### 3. Frais d'annulation

Si vous annulez votre voyage, des frais d'annulation, par personne basés sur le montant total du voyage, seront retenus et sont non remboursables et non transférables. Le dépôt est non remboursable et non transférable.

#### PRODUITS EN AMÉRIQUE

Après le paiement final

De 44 à 30 jours avant le départ:

29 jours et moins avant le départ:

Pendant le voyage:

#### CROISIÈRES MARITIMES

Après le paiement final

De 130 à 91 jours avant le départ:

90 jours et moins avant le départ:

Pendant le voyage:

#### PRODUITS INTERNATIONAUX SAUF ASIE ET AFRIQUE

Après le paiement final

60 jours et moins avant le départ:

Pendant le voyage:

#### CROISIÈRES FLUVIALES

Après le paiement final

90 jours et moins avant le départ:

Pendant le voyage:

### 7. Paiement par carte de crédit

Le voyageur, en permettant l'usage de son numéro de carte de crédit par l'agent de voyages, s'engage à respecter les conditions de réservation même s'il n'a pas signé la formule appropriée. Une autorisation verbale est suffisante pour confirmer la réservation. Toutefois, à la demande du conseiller en voyages, le voyageur devra stipuler par écrit qu'il accepte que sa carte soit utilisée sans signature.

### 8. Autocar

Le client reconnaît et accepte ce qui suit : GVO n'est pas un transporteur. Les transports offerts sont effectués conformément aux différents règlements des organismes gérant les heures de conduite des conducteurs. Changements : des consolidations et des changements touchant les horaires, le type d'autocar, les jours d'opération, la compagnie de transport et les itinéraires peuvent être affectés en tout temps et sans préavis. GVO se réserve le droit d'adapter la taille du véhicule en fonction du nombre de participants. Les sièges ne sont pas réservés, sauf celui pour le guide et/ou l'accompagnateur. Ceux-ci ont pour consigne de faire la rotation des sièges et exiger qu'il n'y ait aucune exception, à défaut d'être pénalisée. Pour le confort des passagers, il est interdit de consommer des boissons alcoolisées ou de fumer à bord des autocars. Des arrêts sont prévus à cet effet.

### 9. Hébergement

Tous les hôtels et motels indiqués dans cette brochure sont des établissements de qualité, dont la classe diffère selon les endroits. Des raisons majeures peuvent nous amener à modifier ceux inscrits au programme, mais toujours pour une catégorie similaire ou supérieure. Les chambres sont habituellement composées d'un ou de deux lits doubles, de deux lits jumeaux ou encore d'un lit simple avec salle de bain privée. Vous recevrez la liste des lieux d'hébergement et de leurs coordonnées avec vos documents de voyage. Les chambres peuvent être de grandeur et de configurations différentes dans un même hôtel.

### 10. Chambres

Dans la majorité des établissements choisis, une chambre en occupation triple ou quadruple est composée de deux lits doubles, de même dimension qu'une chambre en occupation double, ce qui n'est pas recommandé pour les longs voyages. En Europe et dans plusieurs pays, il n'y a pas d'occupation triple ou quadruple. De plus, les chambres sont plus petites que les normes nord-américaines.

### 11. Hôtels (pratiques internationales)

Le client reconnaît et accepte de prendre possession de sa chambre à partir de 15 h et de la libérer avant midi.

### 12. Photographie

En participant à un voyage de Groupe Voyages Québec, le client autorise l'entreprise à utiliser son portrait photographié par les accompagnateurs ou les guides pour fins spécifiques d'utilisation et de publication sur les médias sociaux, dans des documents imprimés ou électroniques, dépliants, documents corporatifs, outils de promotion, revues, site Web et autres documents de même nature, et ce, dans un cadre professionnel.

### 13. Modification d'itinéraire croisière

Toutes compagnies de croisière peuvent en tout temps annuler et changer les ports d'escale et/ou l'itinéraire complet sans préavis et ne seront pas tenues responsable pour toutes pertes aux passagers dues à ces changements ou annulations.

### 14. Distributions des chambres et/ou cabines

Groupe Voyages Québec agit à titre d'intermédiaire entre vous et les différents fournisseurs de services, et nous est donc impossible de vous garantir une situation spéciale, un étage ou une vue particulière, car seuls les hôteliers et/ou croisiéristes ont le privilège de la distribution des chambres aux passagers. Pour les croisières, tout surclassement de cabine est hors de notre contrôle et résulte de la décision de la compagnie maritime.

### 15. Photographies ou images

Toutes photos ou images sont reproduites à titre indicatif. Le décor des chambres peut également varier.

### 16. Bagages

Les bagages sont limités à une valise par personne plus un sac de voyage si nécessaire. Ce dernier sera sous la surveillance du passager. Tous les bagages sont transportés aux risques du voyageur et doivent respecter, dans la mesure où un tronçon du voyage se fait par avion, les consignes de la compagnie aérienne. Vous recevrez avec vos documents de voyage des étiquettes à bagages. Nous vous demandons de bien vouloir les compléter et de les attacher à vos bagages avant le départ. La bonne identification de ceux-ci en facilitera la manutention (lorsqu'inclus). Il peut arriver que l'autocar ne puisse se garer devant l'hôtel, dans ce cas il faudra marcher quelques mètres avec vos bagages si la manutention de bagage n'est pas comprise. Groupe Voyages Québec et ses représentants n'assument aucune responsabilité pour les pertes, vols ou bris causés à vos bagages et effets personnels; nous vous recommandons fortement de vous procurer une assurance bagages. **Veillez prendre note que tous les passagers voyageant de ou vers les États-Unis et le Canada se voient imposer un tarif de 30 \$ CAN/US + taxes (payable à l'aéroport avec une carte de crédit) pour une première valise enregistrée sur un vol. Les tarifs sont sujets à changement sans préavis par les compagnies aériennes.** de votre agent de voyages.

### 17. Pourboires

Les pourboires aux guides et au chauffeur ne sont pas inclus. Si vous désirez témoigner votre satisfaction de cette façon, nous vous demandons de le faire individuellement (et non en groupe). Nous vous recommandons alors de vous baser sur les normes internationales, soit : entre 3 \$ et 5 \$ par jour par personne pour le guide et 3 \$ par jour par personne pour le chauffeur, en Amérique. En Europe, la norme est de 4 euros par jour par personne pour le guide et 3 euros par jour par personne pour le chauffeur. Pour toutes autres destinations, informez-vous auprès de votre agent de voyages.

### 18. Assurance voyage

Afin de voyager en toute tranquillité d'esprit, nous vous recommandons très fortement de prendre une assurance annulation pour vos voyages au Québec et une assurance forfait complète pour tous vos voyages hors Québec. **Si votre voyage est assuré via votre carte de crédit ou toute autre assurance personnelle,** il est de votre responsabilité de vérifier les montants de couverture ainsi que le nombre de jours couverts que celle-ci vous offre et au besoin, de prendre une assurance complémentaire. De plus, dans le cadre des voyages sportifs et/ou actifs, il est important de valider que votre couverture d'assurances médicale couvre le sport pratiqué.

### 19. Preuve de citoyenneté

Il est de la responsabilité du client d'obtenir, à ses frais, tout document exigé par les autorités gouvernementales pour les vacances. Ces documents peuvent varier selon le statut de citoyenneté et selon la destination. Pour certaines destinations, le passeport doit être valide pour une période excédant la date de retour prévue au Canada. À défaut de se munir de ces documents, le transporteur ou les autorités compétentes pourront vous refuser l'accès à bord ou l'entrée dans un pays et vous ne pourrez obtenir aucun remboursement. Un parent voyageant seul avec un enfant de moins de 18 ans peut avoir à présenter une déclaration écrite sous serment signée par l'autre parent autorisant l'enfant à voyager.

### 20. Documents de voyage

Environ 10 jours avant la date de votre départ, vous recevrez vos documents de voyage incluant l'heure et le lieu de votre départ, le programme, la liste des hôtels, de la documentation générale, à condition que le paiement total soit reçu.

### 21. Confidentialité

L'agent de voyages observe des principes de confidentialité sur les informations personnelles transmises par le client.

### 22. Transport aérien

Selon le taux de remplissage des appareils, la compagnie aérienne se réserve le droit, à tout moment, de modifier l'itinéraire de vol et de faire une correspondance ou escale à l'aller et/ou au retour. Vols de correspondance : les vols de correspondance sont en demande et espace limité. Applicable et disponible que lorsque le vol transatlantique est opéré par Air Canada ou Air Canada rouge.

Horaires des vols : les horaires des compagnies aériennes sont donnés à titre indicatif seulement et sont sujets à changement sans préavis. Groupe Voyages Québec ne peut être tenu responsable pour tout retard, modification ou annulation de vol. Il est de votre responsabilité de vérifier les horaires des vols vingt-quatre (24) heures avant votre départ et votre retour, et de vous présenter à l'aéroport 3 heures avant le départ. De plus, les places dans l'avion sont assignées à l'aéroport par l'agent au comptoir de la compagnie aérienne et Groupe Voyages Québec n'en a aucun contrôle.

### 23. Changement et/ou correction d'occupation et/ou de nom et/ou de destination

Changement d'occupation : si des changements touchant l'occupation de la chambre sont effectués par un ou plusieurs clients, les prix seront ajustés de façon à refléter l'occupation réelle de la chambre. Pour tout changement apporté, veuillez-vous reporter aux « Frais d'annulation ». Il est de la responsabilité du voyageur de donner son nom réel indiqué sur son passeport (nom et prénom) au moment de la réservation. Changement de nom : un changement de nom sera traité comme une annulation et sera assujéti aux frais applicables.

### 24. Responsabilité du voyageur

Tout passager qui s'inscrit sur un de nos voyages accepte les conditions et politiques de Groupe Voyages Québec. Dans le cas où un passager aurait une conduite préjudiciable aux autres voyageurs ou aux fournisseurs de services, et que malgré un avertissement formel du représentant de Groupe Voyages Québec il persiste dans sa conduite, ce passager sera automatiquement expulsé du voyage. Tous les frais et les pertes occasionnés par sa conduite ne feront l'objet d'aucun remboursement par Groupe Voyages Québec.

De plus, les voyageurs ont la responsabilité d'être suffisamment en bonne santé et autonomes pour entreprendre leur voyage et prévoir une quantité suffisante de tous les médicaments nécessaires et les transporter avec eux en tout temps. Groupe Voyages Québec se réserve le droit de questionner les passagers sur leur état physique. Il se réserve aussi le droit de refuser l'inscription dans certains forfaits ou une bonne condition physique est un prérequis.

Les voyages de type actifs et sportifs, sont accessibles à toute personne en bonne santé, et ne requièrent pas en général du voyageur une forme physique exceptionnelle ni des connaissances techniques particulières, mais celui-ci doit être prêt à fournir un effort physique raisonnable en relation avec le programme voyage choisi.

Vaccins : pour toute question relative aux vaccins et aux médicaments, veuillez communiquer directement avec la clinique du voyageur de votre région. Groupe Voyages Québec se dégage de toute responsabilité relative à la prise de vaccins ou de médicaments dans les pays visités.

### 25. Exclusion de responsabilité

Groupe Voyages Québec prend des dispositions auprès des transporteurs aériens, compagnies de croisières, hôtels, voyageurs réceptifs et autres parties indépendantes afin de fournir aux clients les services. Bien qu'il choisisse ses fournisseurs de services avec soin, Groupe Voyages Québec n'exerce aucun contrôle sur eux et ne peut être tenu responsable de leurs actes, omissions, fautes ou négligence ou ceux de leurs employés ou sous-traitants ni d'aucune perte ou dommage de quelque nature que ce soit pouvant en résulter. Les services fournis sont assujétiés aux conditions générales de ces fournisseurs de services et la responsabilité de ces derniers se limite aux tarifs, conditions de transport, billets, bons d'échanges, conventions internationales et ententes qui s'appliquent. Les termes de cette section s'appliquent aussi aux mandataires, agents et employés de Groupe Voyages Québec.

En cas de force majeure, Groupe Voyages Québec se réserve le droit d'annuler, changer ou modifier toute partie du voyage. Groupe Voyages Québec ne peut être tenu responsable et fera tout en son pouvoir pour offrir des services équivalents. Les passagers n'auront droit à aucune réclamation et/ou dédommagement pour perte, dommage ou blessure physique ou mentale résultant de ces changements. Tous ces pertes ou frais devront être pris en charge par les voyageurs.

La force majeure est un événement imprévisible ou une cause étrangère à Groupe Voyages Québec telle que maladie, accident, grève, conditions climatiques, bris mécanique, guerre, actes de terrorisme, manifestations, événements politiques, etc. De plus, Groupe Voyages Québec se réserve le droit de refuser toute inscription d'une ou de plusieurs personnes. Le passager ne peut, sans accord préalable avec le guide, modifier le déroulement de son voyage. Les frais de modification non autorisés resteront entièrement à sa charge sans qu'il puisse obtenir le remboursement des prestations, services ou hébergement dont il n'aurait pas bénéficié du fait de ces modifications.

### 26. Règlement des plaintes

Si votre voyage ne s'est pas tout à fait déroulé comme prévu et que vous désirez faire une plainte ou une réclamation, veuillez vous adresser à [sac@gvo.ca](mailto:sac@gvo.ca), téléphoner au 1 800 463-1598 ou nous écrire par la poste, sous pli recommandé, à l'adresse indiquée à la fin des conditions. Nous traiterons votre plainte et nous y répondrons, au plus tard dans les 10 jours suivant la date de réception. Toute réclamation ou plainte relative à un voyage ou à un séjour doit être adressée au Service à la clientèle de Groupe Voyages Québec dans le délai de 14 jours maximum après la date de retour et ce, pour tout voyage au Québec, au Canada et à l'étranger. L'inscription à l'un des programmes implique la connaissance et l'acceptation des conditions générales et particulières ainsi que des responsabilités décrites dans cette brochure.

### 27. Activités non incluses

Groupe Voyages Québec n'assume aucune responsabilité relativement à la qualité et à la sécurité d'activités (telles que les excursions, visites optionnelles, petits extras et autres) disponibles à destination auxquelles le client peut vouloir participer et qui ne font pas partie de son forfait tout inclus, ni relativement à toute représentation qui pourrait être faite par le fournisseur de telles activités. Tout contrat verbal ou écrit concernant de telles activités est présumé être conclu entre le client et le fournisseur en question et est aux risques et périls du client quant à une perte, dommage ou blessure pouvant survenir à l'occasion de l'activité. Groupe Voyages Québec ne peut être tenu responsable de quelque façon que ce soit pour toute plainte ou réclamation concernant de la participation à ces activités, lesquelles sont offertes par des tiers sur lesquels Groupe Voyages Québec n'exerce aucun contrôle.

### 28. Concours

Tout tirage de forfaits est annulé en cas d'annulation du départ. Le prix est non transférable et non monnayable.

### 29. Lois

La présente entente est régie par les lois de la province de Québec. Le contrat a pris forme lors de l'acceptation par Groupe Voyages Québec de l'inscription à son siège social.

### 30. Lieu de départ de l'accompagnateur

Pour certains départs en avion, le lieu de départ de l'accompagnateur peut varier. Celui-ci vous rejoindra à l'aéroport, à votre correspondance ou à destination. L'endroit vous sera confirmé dans vos documents voyages.